

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

Câu hỏi thường gặp từ Người thuê nhà

1. Người thuê nhà nộp đơn xin Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA bằng cách nào?
2. Ai đủ điều kiện nhận trợ cấp theo chương trình này?
3. Người dân sinh sống tại Thành phố Los Angeles có đủ điều kiện đăng ký chương trình này không?
4. Các bất động sản thương mại có đủ điều kiện nhận hỗ trợ tiền thuê không?
5. Những trường hợp nào không có khả năng trả tiền thuê nhà do COVID-19?
6. Làm cách nào để biết thu nhập của tôi có bằng 30% thu nhập trung bình hay không?
7. Làm cách nào để biết thu nhập của tôi có bằng 50% thu nhập trung bình hay không?
8. Người nộp đơn sẽ được chọn để nhận trợ cấp tiền thuê nhà theo tiêu chí nào?
9. Mã zip nào được coi là có nguy cơ cao hơn?
10. Nếu tôi nhận được khoản trợ cấp tiền thuê nhà của Liên bang, chẳng hạn như phiếu của Chương trình Chọn Nhà Mục 8 hoặc Nhà ở Hỗ trợ Cựu chiến binh (VASH), hoặc sống trong dự án dựa trên Mục 8 hoặc nhà ở công, tôi có đủ điều kiện để được hỗ trợ từ Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA không?
11. Trợ cấp tiền thuê nhà được trả cho ai?
12. Chủ nhà của tôi có phải làm gì để nhận trợ cấp tiền thuê nhà không?
13. Tôi cần cung cấp loại thông tin nào để xác nhận tôi có đủ điều kiện nhận tiền trợ cấp tiền thuê nhà theo Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA?
14. Nếu người thuê nhà được chọn để nhận trợ cấp tiền thuê nhà, người đó có nhận được khoản hoàn trả tiền thuê đã trả cho chủ nhà không?
15. Nhà tôi có nhiều người lớn cùng chung sống. Vậy mỗi người trong chúng tôi có phải nộp một tờ đơn không?
16. Đơn đăng ký trực tuyến có bản bằng các ngôn ngữ khác không?
17. Tôi có cần phải là công dân Hoa Kỳ mới được nộp đơn không?
18. Tôi có thể nộp đơn vào thời điểm này không?
19. Chủ nhà có phải nộp thuế khi nhận trợ cấp tiền thuê nhà không?
20. Là một người thuê nhà, tôi có cần phải thanh toán chậm tiền thuê mới đủ điều kiện nhận trợ cấp theo chương trình không?
21. Những người sở hữu nhà di động nhưng trả tiền thuê mặt bằng cho chủ nhà có hội đủ điều kiện để đăng ký không?
22. Những người thuê phòng có hội đủ điều kiện để đăng ký không?

Câu hỏi thường gặp từ Chủ nhà

1. Tôi có thể nộp đơn xin trợ cấp tiền thuê nhà thay mặt người thuê nhà của tôi không?
2. Tôi có thể đăng ký thanh toán trợ cấp tiền thuê nhà cho khoản tiền thuê chưa thanh toán hoặc tiền thuê hiện còn nợ không?
3. Trợ cấp tiền thuê nhà cũng sẽ bao gồm phí trả chậm hoặc các khoản phí khác chứ?
4. Người thuê nhà của tôi có được nhận trợ cấp tiền thuê nhà không?
5. Tôi có được nhận đơn 1099 không?
6. Tôi có cần nộp đơn W-9 không?
7. Chủ nhà phải đồng ý với các điều khoản nào của chương trình?
8. Tôi sẽ nhận khoản thanh toán một lần hay hàng tháng?

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

Câu hỏi thường gặp từ Người thuê nhà

1. **Người thuê nhà ở nộp đơn xin Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA bằng cách nào?**

Người thuê phải hoàn thành đơn đăng ký trực tuyến tại <https://211la.org/lacounty/rentrelief>. Đơn đăng ký sẽ được tiếp nhận từ thứ Hai, ngày 17 tháng 8 đến thứ Hai, ngày 31 tháng 8. Nếu người thuê nhà không có máy tính, người đó có thể gọi 2-1-1 và một người đại diện có thể thay mặt họ điền đơn đăng ký trực tuyến. Đường dây nóng này sẽ hoạt động từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối hàng ngày trong thời hạn nộp đơn, và sẽ có người đại diện hỗ trợ bằng các ngôn ngữ khác nhau.

2. **Ai đủ điều kiện nhận trợ cấp theo chương trình này?**

Hỗ trợ sẽ được cung cấp cho các hộ gia đình đủ điều kiện về thu nhập bị ảnh hưởng tài chính bởi đại dịch COVID-19, giới hạn trong:

- Những người hiện đang ở mức 30% thu nhập trung bình có thể nhận tối đa \$10,000.
- Những người hiện đang ở mức 50% thu nhập trung bình có thể nhận tối đa \$7,500.

3. **Người dân sinh sống tại Thành phố Los Angeles có đủ điều kiện đăng ký chương trình này không?**

Người dân sinh sống tại Thành phố Los Angeles không đủ điều kiện đăng ký chương trình này. Vui lòng tham khảo MyLA311 để biết thêm thông tin bằng cách gọi đến số 311 hoặc (213) 473-3231 hoặc truy cập www.lacity.org/myla311.

4. **Các bất động sản thương mại có đủ điều kiện nhận hỗ trợ tiền thuê không?**

Không, bất động sản thương mại không được nhận hỗ trợ tiền thuê thông qua Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA. Chương trình này chỉ dành riêng cho bất động sản nhà ở.

Để được hỗ trợ về kinh doanh, vui lòng liên hệ với Trung tâm Cứu trợ Thảm họa bằng cách gọi đến số (833) 238-4450 hoặc truy cập lacountyhelpcenter.org.

5. **Những trường hợp nào không có khả năng trả tiền thuê nhà do COVID-19?**

- Trường hợp mất thu nhập do nơi làm việc đóng cửa hoặc giảm giờ làm.
- Trường hợp mất thu nhập hoặc tăng chi phí trông trẻ vì nhà trẻ hoặc trường học đóng cửa.
- Chi phí y tế cho quý vị hoặc một thành viên trong gia đình bị mắc COVID-19.

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

- Trường hợp mất thu nhập do các biện pháp khẩn cấp theo lệnh của chính phủ sau ngày 13 tháng 3 năm 2020.

6. Làm cách nào để biết thu nhập của tôi có bằng 30% thu nhập trung bình hay không?

Nếu tổng thu nhập của gia đình, bao gồm thu nhập của tất cả người lớn, từ 18 tuổi trở lên, sống trong cùng một nhà, bằng hoặc thấp hơn số tiền tính bằng đô la cho số nhân khẩu được ghi trong biểu đồ dưới đây, quý vị có thể đủ điều kiện đăng ký:

Số nhân khẩu	1 Người	2 Người	3 Người	4 Người	5 Người	6 Người	7 Người	8 Người
Hạn mức Thu nhập	\$23,700	\$27,050	\$30,450	\$33,800	\$36,550	\$39,250	\$41,950	\$44,650

7. Làm cách nào để biết thu nhập của tôi có bằng 50% thu nhập trung bình hay không?

Nếu tổng thu nhập của gia đình, bao gồm thu nhập của tất cả người lớn, từ 18 tuổi trở lên, sống trong cùng một nhà, bằng hoặc thấp hơn số tiền tính bằng đô la cho số nhân khẩu được ghi trong biểu đồ dưới đây, quý vị có thể đủ điều kiện đăng ký:

Số nhân khẩu	1 Người	2 Người	3 Người	4 Người	5 Người	6 Người	7 Người	8 Người
Hạn mức Thu nhập	\$39,450	\$45,050	\$50,700	\$56,300	\$60,850	\$65,350	\$69,850	\$74,350

8. Người nộp đơn sẽ được chọn để nhận trợ cấp tiền thuê nhà theo tiêu chí nào?

Người dân sinh sống trong vùng mã zip có nguy cơ bị trục xuất ra khỏi nhà cao hơn và bị ảnh hưởng bởi các yếu tố kinh tế xã hội khác sẽ nhanh chóng được theo dõi để hỗ trợ nếu họ ở mức 50% thu nhập trung bình trở xuống. Khoảng 50% kinh phí sẽ được xử lý bằng cách hỗ trợ ngay những người nộp đơn đáp ứng các yêu cầu này.

Đối với tất cả các khu vực khác không được coi là có nguy cơ cao bị trục xuất hoặc bị ảnh hưởng bởi các yếu tố kinh tế xã hội khác, người thuê nhà ở mức 50% thu nhập trung bình trở xuống có thể đăng ký và sẽ được chỉ định vào Khu Quy hoạch Hỗ trợ (SPA) dựa trên mã zip của họ. Công thức được sử dụng cho Chương trình Tài trợ Khôi Phục triển Cộng đồng Liên bang có tính đến các yếu tố dân số, đói nghèo và nhà ở quá đông đúc, sẽ được sử dụng để phân bổ 50%

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

kinh phí còn lại của SPA. Một cuộc rút thăm với sự tham gia của những người đăng ký đủ điều kiện sẽ được tổ chức khi kết thúc quá trình đăng ký.

9. Mã zip nào được coi là có nguy cơ cao hơn?

Vui lòng [nhấp vào đây](#) để xem danh sách mã zip được coi là có nguy cơ cao hơn.

10. Nếu tôi nhận được khoản trợ cấp tiền thuê nhà của Liên bang, chẳng hạn như Phiếu Lựa chọn Nhà ở Mục 8 hoặc Nhà ở Hỗ trợ Cựu chiến binh (VASH), hoặc Dự án nhà ở Mục 8 hoặc Nhà ở xã hội, tôi có đủ điều kiện để được hỗ trợ từ Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA không?

Những người thuê nhà nhận được Phiếu Lựa chọn Nhà ở Mục 8 hoặc VASH, hoặc sống trong Dự án nhà ở Mục 8 hoặc Nhà ở xã hội không đủ điều kiện tham gia chương trình.

11. Trợ cấp tiền thuê nhà được trả cho ai?

Trợ cấp tiền thuê nhà được trả trực tiếp cho chủ nhà. Trợ cấp tiền thuê nhà chỉ được thanh toán cho chủ nhà nếu người thuê nhà đủ điều kiện nhận trợ cấp bằng cách cung cấp giấy tờ chứng minh sự đủ điều kiện và chủ nhà cũng đồng ý tham gia chương trình.

12. Chủ nhà của tôi có phải làm gì để nhận trợ cấp tiền thuê nhà không?

Để nhận được khoản trợ cấp tiền thuê nhà, chủ tài sản phải đồng ý những điều sau:

- Không tính tiền lãi hoặc phí trả chậm trên số tiền thuê còn nợ;
- Không trục xuất người thuê nhà trong 6 tháng kể từ khi Lệnh cấm Trục xuất Tạm thời của Quận kết thúc.
- Không áp dụng tăng tiền thuê nhà trong thời hạn trả nợ, kể từ khi Lệnh cấm Trục xuất Tạm thời của Quận kết thúc.

13. Tôi cần cung cấp loại thông tin nào để xác nhận tôi có đủ điều kiện nhận tiền trợ cấp tiền thuê nhà theo Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA?

Người thuê nhà sẽ phải cung cấp:

- Bằng chứng về việc thuê nhà, chẳng hạn như hợp đồng thuê/cho thuê, hoặc thông báo do chủ nhà hiện tại đưa ra, v.v...
- Điền vào một biểu mẫu được tạo riêng cho chương trình này để ghi lại thu nhập của tất cả thành viên trong hộ gia đình từ 18 tuổi trở lên và gia đình đó bị tác động về kinh tế như thế nào do COVID-19, đang ảnh hưởng đến khả năng thực hiện nghĩa vụ trả tiền thuê nhà.

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

- 14. Nếu người thuê nhà được chọn để nhận trợ cấp tiền thuê nhà, người đó có nhận được khoản hoàn trả tiền thuê đã trả cho chủ nhà không?**

Không, không được hoàn trả hoặc trả lại. Khoản trợ cấp này dành cho những người thuê nhà phải chịu gánh nặng về tiền thuê nhà và sẽ áp dụng cho nghĩa vụ tiền thuê nhà chưa thanh toán từ ngày 01 tháng 3 năm 2020, hoặc khoản thanh toán tiền thuê nhà trong tương lai.
- 15. Nhà tôi có nhiều người lớn cùng chung sống. Vậy mỗi người trong chúng tôi có phải nộp một tờ đơn không?**

Không, chỉ nộp một đơn đăng ký cho mỗi căn nhà cho thuê. Nộp nhiều đơn đăng ký có thể bị coi là đơn không đủ điều kiện. Tổng thu nhập hộ gia đình, bao gồm thu nhập của tất cả người lớn, từ 18 tuổi trở lên, sống trong cùng một nhà, sẽ được sử dụng để xác định sự đủ điều kiện tham gia chương trình của quý vị.
- 16. Đơn đăng ký trực tuyến có sẵn bằng các ngôn ngữ khác không?**

Có, đơn đăng ký trực tuyến có bản bằng tiếng Tây Ban Nha và tiếng Anh. Để được hỗ trợ bằng các ngôn ngữ khác, chúng tôi khuyến khích quý vị gọi số 2-1-1 để được hỗ trợ.
- 17. Tôi có cần phải là công dân Hoa Kỳ mới được nộp đơn không?**

Chương trình dành cho tất cả những người thuê nhà, bất kể tình trạng nhập cư. Chúng tôi sẽ không yêu cầu tình trạng nhập cư, cũng không xem xét điều này để xác định sự đủ điều kiện.
- 18. Tôi có thể nộp đơn vào thời điểm này không?**

Đơn đăng ký trực tuyến sẽ khả dụng từ ngày 17 tháng 8 đến ngày 31 tháng 8 năm 2020 ở mọi thời điểm. Đường dây điện thoại sẽ hoạt động từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, 7 ngày trong tuần.
- 19. Chủ nhà có phải nộp thuế khi nhận trợ cấp tiền thuê nhà không?**

Có, cũng như trường hợp họ phải nộp thuế đối với thu nhập cho thuê thông thường. Chủ nhà sẽ phải nộp đơn IRS-1099.
- 20. Là một người thuê nhà, tôi có cần phải thanh toán chậm tiền thuê mới đủ điều kiện nhận trợ cấp theo chương trình không?**

Không, người thuê nhà không cần phải trả tiền thuê nhà chậm nhưng cần phải bị giảm thu nhập liên quan đến COVID-19 và đáp ứng các yêu cầu đủ điều kiện đối với thu nhập hộ gia đình.
- 21. Những người sở hữu nhà di động nhưng trả tiền thuê mặt bằng cho chủ nhà có hội đủ điều kiện để đăng ký không?**

Có, nếu họ có thể cung cấp bằng chứng về hợp đồng thuê hoặc cho thuê do chủ sở hữu bất động sản cấp và quyền sở hữu được xác minh.

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

22. Những người thuê phòng có hội đủ điều kiện để đăng ký không?

Có, nếu họ có thể cung cấp bằng chứng về hợp đồng thuê hoặc cho thuê do chủ tài sản cấp cho căn phòng. Đây không phải là sự bố trí kiểu như một nhóm cá nhân với tư cách là bạn cùng phòng ở chung một căn hộ hoặc một ngôi nhà với một hợp đồng thuê/cho thuê. Trong trường hợp đó, chúng tôi cần xem xét thu nhập của tất cả những người cư trú từ 18 tuổi trở lên.

Câu hỏi thường gặp từ Chủ nhà

1. Tôi có thể nộp đơn xin trợ cấp tiền thuê nhà thay mặt người thuê nhà của tôi không?

Không, người thuê phải đủ điều kiện tham gia chương trình căn cứ vào thành phần hộ gia đình và thu nhập của họ. Tuy nhiên, chúng tôi đã chia sẻ thông tin về chương trình với các hiệp hội căn hộ và các chủ sở hữu bất động sản được khuyến khích giới thiệu người thuê của họ đăng ký.

2. Tôi có thể đăng ký thanh toán trợ cấp tiền thuê nhà cho khoản tiền thuê chưa thanh toán hoặc tiền thuê hiện còn nợ không?

Chủ nhà sẽ được thông báo khi người thuê của họ được phê duyệt tham gia chương trình, cũng như số tháng tiền thuê cụ thể sẽ được trợ cấp.

3. Trợ cấp tiền thuê nhà cũng sẽ bao gồm phí trả chậm hoặc các khoản phí khác chứ?

Không, chủ nhà phải đồng ý miễn trừ mọi khoản phí trả chậm, tiền lãi hoặc các khoản phí khác. Chủ nhà cũng cần biết các biện pháp bảo vệ người thuê nhà khẩn cấp liên quan đến COVID-19, trong đó nghiêm cấm tính lãi hoặc phí trả chậm đối với tiền thuê nhà chưa thanh toán do COVID-19.

4. Người thuê nhà của tôi có được nhận trợ cấp tiền thuê nhà không?

Không, trợ cấp tiền thuê nhà sẽ được trả trực tiếp cho chủ nhà bằng tiền gửi trực tiếp.

5. Tôi có được nhận đơn 1099 không?

Có, các quy tắc IRS sẽ yêu cầu cấp đơn 1099 cho các khoản thanh toán trợ cấp tiền thuê nhà.

6. Tôi có cần nộp đơn W-9 không?

Có, chủ nhà cần nộp đơn W-9.

Chương trình Trợ cấp Tiền thuê nhà do COVID-19 tại Quận LA

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Ngày cập nhật: 18 tháng 8 năm 2020

7. Chủ nhà phải đồng ý với các điều khoản nào của chương trình?

Chủ nhà phải đồng ý với các điều sau:

- Không tính tiền lãi hoặc phí trả chậm trên số tiền thuê còn nợ;
- Không trục xuất người thuê nhà trong 6 tháng kể từ khi Lệnh cấm Trục xuất Tạm thời của Quận kết thúc.
- Không áp dụng tăng tiền thuê nhà trong thời hạn trả nợ, kể từ khi Lệnh cấm Trục xuất Tạm thời của Quận kết thúc.

8. Tôi sẽ nhận khoản thanh toán một lần hay hàng tháng?

Chủ nhà sẽ nhận được khoản thanh toán một lần.